

RÉFLEXIONS

le
monde
entier



Table des matières

.....

11

Sortir de la captivité

13

**Entraîner des pasteurs
au Pakistan**

16

**Ces gens ne sont
pas morts comme
vous le supposez**

29

Dépliants multilingues

33

**L'évangile entière
au monde non-anglophone**



8

Elle servait avec joie



24

**Le ministère pour
enfants de pasteurs
au Vanuatu**



30

Continuez de prier,
continuez de croire !



22

Dans chaque numéro

- 5** De la rédactrice
- 6** De la présidente
- 19** Conseils financiers
- 27** Les écrits de Rachel
- 36** Bon pour la vie
- 38** S'épanouir
- 40** Au cœur du foyer
- 42** Les moments tranquilles
- 44** Chez vous
- 46** Une belle vie



21

Dieu à l'œuvre
en Europe du Nord

MARS-AVRIL 2022



Nous sommes toujours à la recherche des écrivaines, traductrices et graphistes !

Coordonnateur de projet :

Traducteurs du Roi

(www.TraducteursduRoi.com)

Traduction : Jessica D'Almeida,

Sephora Kangum,

Kara Langemann,

Anne Marie Van den Berg

Révision : Liane Grant,

Lylas De Souza

Mise en page : Jared Grant

Ce numéro comprend la traduction française de certains articles du magazine

Reflections publié par le Ministère des femmes de l'Église Pentecôtiste Unie Internationale (www.ladiesministries.org), avec la permission du rédacteur.

Rédacteur en chef : Robin Johnston

Rédacteur adjoint : P. Daniel Buford

Présidente du Ministère des femmes : Linda Gleason

Rédactrice : Melody Reeve

Graphiste : Laura Merchant

Réflexions en bref

Revue électronique publiée tous les deux mois, pour les femmes de l'Église Pentecôtiste Unie Internationale

Pour vous abonner, envoyez un courriel à LianeGrant@outlook.com

Faites-le savoir à vos amies !

Nous acceptons également des articles écrits en français pour la revue.

Les textes bibliques sont tirés de la version Louis Segond, Nouvelle Édition de Genève 1979.

Énoncé de mission

Évangéliser les femmes de tout âge, améliorer leur vie et les encourager.

Doctrine fondamentale

La doctrine fondamentale de cette organisation est basée sur la Bible avec la plénitude du salut qui est : la repentance, le baptême par immersion au nom du Seigneur Jésus-Christ pour la rémission des péchés et le baptême du Saint-Esprit avec le signe initial du parler en d'autres langues, selon que l'Esprit donne de s'exprimer. Nous nous efforcerons de garder l'unité de l'Esprit, jusqu'à ce que nous atteignions l'unité de la foi. En même temps, nous avertissons tous les frères de ne pas contester leurs différentes opinions, et de ce fait désunir le Corps.



ÉPUI

ÉGLISE PENTECÔTISTE UNIE INTERNATIONALE



Merci, Melody Reeve

Le Ministère des femmes, ainsi que les chroniqueuses et abonnées du magazine *Reflections* se joignent pour présenter ses sincères remerciements à notre merveilleuse rédactrice qui passe à une autre saison de sa vie : la retraite ! Melody a travaillé avec le magazine *Reflections* pendant 22 ans. D'abord, en tant qu'assistante à la rédactrice et, ensuite, comme rédactrice durant 18 ans. Cela a été un réel plaisir de travailler avec elle d'autant plus qu'elle a mené l'équipe à faire de merveilleux progrès par rapport au style et au format du magazine. Son esprit doux et pieux, son beau sourire et sa patience pour les soumissions « en retard », son amour pour l'excellence, et sa fidélité envers Dieu l'ont attachée à nos cœurs. Nous t'aimons, Melody. Tu nous manqueras, mais nous te souhaitons sincèrement du succès alors que tu fais une transition vers un autre niveau de ton ministère — parce que ton cœur pour Dieu continuera ton œuvre dans son Royaume dans l'avenir comme il l'a fait dans le passé. Que Dieu te bénisse ! Félicitations et nos meilleurs vœux !

Linda Gleason, Présidente
Ministère des femmes de l'ÉPUI ❁



Bienvenue, Julie Long

Le Ministère des femmes aimerait souhaiter la bienvenue à Julie Long de Miramichi, du Nouveau-Brunswick au Canada, à sa nouvelle responsabilité dans l'équipe de *Reflections* : celle de rédactrice. Julie n'est pas étrangère au magazine. Elle a été une écrivaine invitée dans « Au cœur du foyer » pour plus de six années. Elle arrive donc à ce nouveau poste avec de la connaissance et de l'enthousiasme. Julie a produit et révisé notre site web/ministère « Plus à la vie » pendant plusieurs années. Son mari et elle sont pasteurs d'une église florissante au Nouveau-Brunswick. Elle a servi dans l'équipe du Ministère des femmes dans le district de l'Atlantique depuis 2006 — six en tant que secrétaire et dix ans comme présidente. Julie est écrivaine, oratrice et enseignante. Elle est mère de deux beaux enfants : un fils et une fille. Nous sommes excitées à propos de l'avenir de *Reflections* et nous félicitons Julie pour cette nouvelle nomination. Bienvenue et que Dieu vous bénisse !

Linda Gleason, Présidente
Ministère des femmes de l'ÉPUI ❁



LINDA GLEASON

Elle peut

Puisque Dieu peut «faire, par la puissance qui agit en nous, infiniment au-delà de tout ce que nous demandons ou pensons» (Éphésiens 3 : 20), «Je puis tout par celui qui me fortifie» (Philippiens 4 : 13).

En tant que femmes de Dieu, nous ne dépendons pas de notre propre force ni de notre habileté. Nous dépendons de Dieu, qui nous a appelées à œuvrer et qui nous donne la puissance de compléter la tâche.

Moïse ne croyait pas être qualifié à faire ce que Dieu lui demandait de faire. Néanmoins, il s'est tenu seul dans le désert en portant un miracle. Dans sa main, ce n'était qu'un bâton. Toutefois, dans la main de Dieu, ce bâton était un instrument de puissance et de domination miraculeux qui pouvait transformer l'eau en sang ; faire venir la plaie des sauterelles, des grenouilles et des mouches ; envoyer la mort dans toutes les maisons non protégées ; séparer la mer Rouge et faire sortir de l'eau d'un rocher.

Ce qui est dans votre main peut être utilisé pour un miracle lorsque cela est soumis à la volonté de Dieu. Cela pourrait être :

- Un talent créatif de décorations de biscuits, afin de recueillir des fonds pour bâtir une église, qui se transforme en entreprise à domicile ;
- Une vente de pain aux citrouilles à la famille de l'église qui recueille des milliers de dollars pour le Mémorial des mères ;
- Un temps de dévotion privé ou vous chantez pour le Seigneur qui résulte en des chansons publiées qui bénissent des milliers de personnes ;
- Un don pour décorer pour les événements de l'église qui éclot en service communautaire pour une compagnie qui influence toute une ville ;
- La capacité de faire de la musique pour le Seigneur et qui devient une gestion ou la participation dans une équipe d'adoration et bénit une congrégation entière ;
- Ou une formation médicale qui ouvre des portes au travail humanitaire en outremer et qui finit en un appel pour les missions.

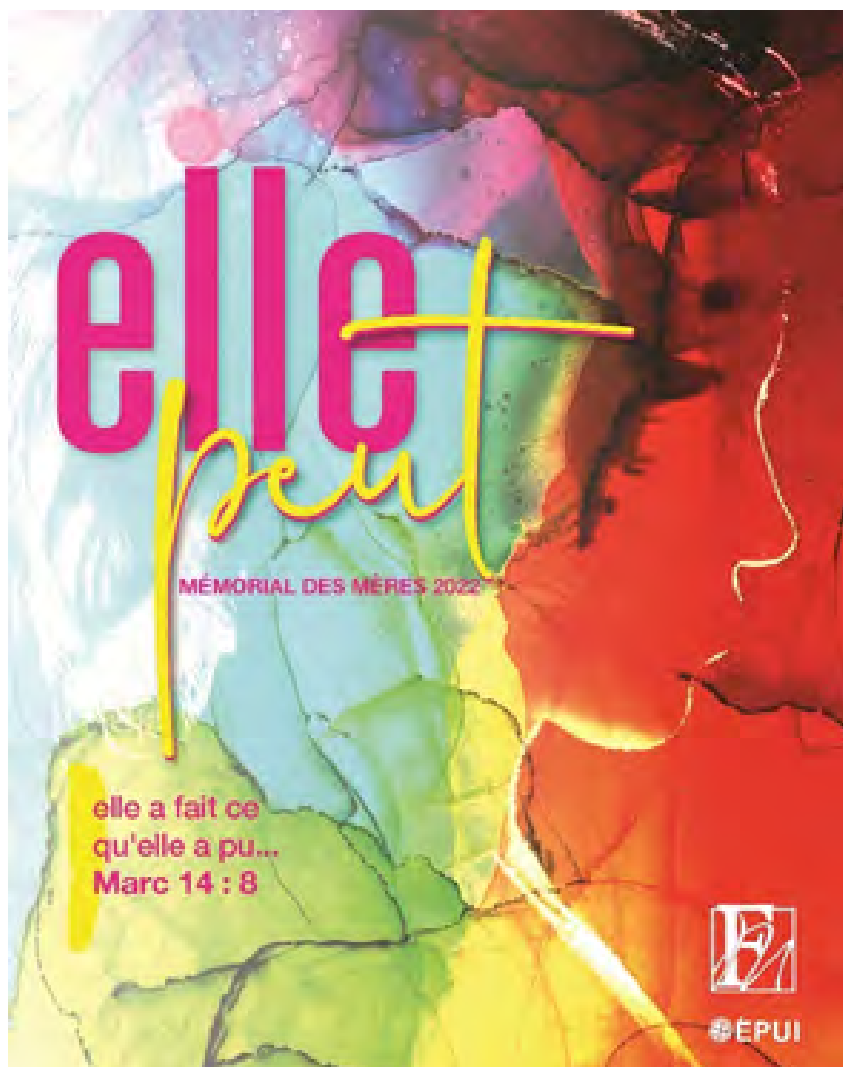
Il n'y a pas de limites lorsque Dieu est impliqué ! Le miracle est dans votre main. Que pouvez-vous faire ? Qu'est-ce

que Dieu a mis dans votre main? Dieu choisit des personnes qui feront son œuvre.

- Pouvez-vous écrire?
- Pouvez-vous parler?
- Pouvez-vous chanter?
- Pouvez-vous prier?
- Pouvez-vous enseigner?
- Pouvez-vous créer quelque chose?
- Pouvez-vous cuisiner?
- Pouvez-vous nettoyer?

Elle peut! La femme qui a oint la tête de Jésus dans Marc 14 a donné ce qu'elle avait : « Elle a fait ce qu'elle a pu. » Vous le pouvez! Tout ce que vous faites peut faire avancer le Royaume lorsque cela est remis entre les mains de Dieu. Le dessein et le but de Dieu visent le salut des âmes. Donc, chaque talent qu'il a donné peut s'harmoniser avec les autres pour atteindre les perdus.

Donner ce que vous avez. Laissez Dieu vous utiliser pour accomplir son but. ❁





Elle servait avec joie

RUTHIE DIANE HOWELL

Si vous avez eu l'opportunité de rencontrer ou de connaître Ruthie Diane Howell, j'imagine que vous avez partagé des moments joyeux, ressenti sa passion pour les missions, ressenti de l'amour et même reçu des cadeaux de sa part. Elle était ma mère. Elle vivait avec un engagement au royaume de Dieu et servait avec joie. Si vous ne l'avez jamais rencontrée, permettez-moi de partager mon hommage à une femme dont l'exemple m'a inspirée à suivre l'appel au ministère en outremer.

Les souvenirs qui me reviennent sont ceux du temps passé avec elle dans des commerces en gros alors qu'elle marchandait pour acheter des accessoires de cuisine à offrir en cadeaux aux églises ayant le plus donné au Mémorial des

mères. Ou bien ceux du temps quand nous vendions des tamales dans le marché de l'autre côté de la rue de notre église locale à San Salvador. Là, nous entendions tout le monde l'appeler « Doña Diana. » Son sourire était sincère alors qu'elle aimait et servait les gens à travers toutes les saisons de sa vie : El Salvador, l'Amérique centrale et les Caraïbes ainsi que la famille des Missions globales. D'ailleurs, elle était loyale et protectrice de cette famille — demandez seulement aux enfants de missionnaire qui ont ressenti son dévouement à les voir s'épanouir et être ce que Dieu les a appelés à être.

Maman était engagée. Elle était engagée à Dieu ainsi qu'à son appel. Elle connaissait la voie sur laquelle Dieu les avait appelés, mon père et elle, et marchait

dans cette voie fidèlement. Son approche pragmatique signifiait qu'elle trouverait un moyen d'achever son travail — et d'avoir du plaisir en le faisant. Cela, je pense, est ce qui l'a inspirée à diriger le Ministère des femmes d'El Salvador avec tant d'enthousiasme et une vision pour la croissance. Cet engagement l'a poussée à commencer une école dans le voisinage de notre église pour les enfants ayant besoin d'une meilleure éducation. Elle était consacrée à l'utilisation des dons et talents que Dieu lui avait donnés, et elle a servi avec passion.

Maman aimait. Elle aimait sa famille, et cette dernière était sa priorité. Ses trois enfants peuvent témoigner de cela. Elle aimait sa famille de l'église et s'assurait que tout le monde le sache alors qu'elle lui rendait service. Aucune personne n'était au-dessus ou en dessous d'elle à l'égard de leur état social. Ceux qu'elle aimait se sentaient valorisés; ils savaient qu'ils étaient vus et entendus. L'hospitalité était son ministère et elle était la meilleure hôtesse que j'ai jamais connue. Que ce soit dans sa maison, à l'église ou dans les bureaux des Missions globales, elle aimait



***Elle était consacrée
à l'utilisation des
dons et talents
que Dieu lui avait
donnés, et elle a
servi avec passion.***



servir les autres. Son approche généreuse d'aimer et de servir les autres résonne dans mon cœur et m'inspire à suivre son exemple.

À mes yeux, Maman ne craignait rien. Elle est partie dans un pays en pleine guerre civile avec sa jeune famille. Je peux la voir sourire et dire d'une manière réaliste : « C'est là où Dieu nous appelle. Embarquons simplement et apprenons cette nouvelle langue ! » Incertaine d'où vos enfants iront à l'école ou de comment votre famille remplira l'appel sur vos vies ? Je suis certaine qu'elle dirait : « Tout ira bien. Dieu vous a appelés et il fraiera un chemin. »

Je me souviens de mon premier voyage en tant qu'associée en missions en 2003. Je l'ai appelée en pleurant. À ma surprise, je n'étais pas immunisée au décalage horaire et à la nostalgie quoique j'avais de l'expérience en outremar. Maman n'était pas surprise ; après tout j'étais l'enfant qui appelait mes parents pour qu'ils viennent me chercher d'une soirée pyjama à 22 heures puisque la maison me manquait. Dans sa manière pratique et affectueuse, elle m'a donné des paroles d'encouragement et m'a dit : « Tout ira bien. » Elle pouvait dire cela, car elle savait que c'était la vérité.

Merci, Maman, d'avoir eu confiance dans l'appel que tu avais et d'avoir travaillé passionnément avec les dons et les talents que Dieu t'a donnés. Cela est la raison pour laquelle tu es demeurée engagée à l'appel des missions. C'est ainsi que tu as exercé ton ministère et as permis aux gens de sentir de l'amour et l'appartenance au corps du Christ — à travers le monde.

Traverser les marchés de nourriture avec toi et t'écouter m'expliquer (encore une fois) quelle coupe de viande était devant nous et la meilleure manière de la préparer me manquera pour toujours. Chaque fois que je me souviens de la manière dont tu servais dans son royaume et menais vie

avec joie, je suis encouragée à continuer à me donner entièrement ; d'aimer ma famille et de faire d'elle ma priorité ; de servir le pays et les gens où Dieu m'a appelée à vivre ; d'embrasser complètement les dons et les talents que Dieu m'a donnés ; et de m'efforcer afin de servir dans toutes les capacités nécessaires. De trouver la joie en vivant dans le Seigneur et de ne pas me focaliser sur les choses que je ne peux pas changer. 🌸



AMY UECKER, son mari, Dennis, et son fils, Elliott, vivent en Europe de l'Est où ils dirigent le *Robert K. Rodenbush Global*

Training Center. Dennis et Amy ont servi dans plusieurs pays en tant qu'associés en missions avant de devenir des missionnaires désignés en 2015. Ils font présentement leur tournée missionnaire en Amérique du Nord, où vous la trouverez principalement sur la route en train d'écouter aux podcasts de *Thomas the Train* et de chercher de bons endroits locaux où manger.





Sortir de la *captivité*

Je me suis réveillée avec des larmes aux yeux après un rêve qui a gravé une belle image dans mon cœur et dans mes pensées. Ce ne sont pas les visages qui m'ont été révélés, mais plutôt les couleurs vibrantes des longs tissus utilisés comme vêtement pour s'envelopper par les femmes africaines. Les pieds étaient nus, mais leurs pas étaient certains. Le son était semblable au son d'une armée alors que j'observais ces femmes marcher en harmonie. Déterminées et confiantes, elles retrouvaient leur chemin en dehors de la captivité.

En 1994, l'horrible génocide au Rwanda a officiellement pris fin après

qu'environ un million de personnes aient péri en 100 jours. Dès lors, il y a eu des images d'une masse d'exilés quittant la captivité des pays avoisinants pour retourner à la maison dans le but de la réconciliation et de la reconstruction. Ce temps semblait être un temps de libération et d'espoir. Toutefois, il était limité.

La liberté des camps de réfugiés et l'objectif trouvé dans cette longue randonnée vers la maison constituaient un premier pas glorieux. Néanmoins, la gloire semblait se noyer dans la douleur de la réalité. Ils retournaient à un endroit parsemé de souvenirs de la famille et des amis qui avaient été

submergés dans une destruction totale. La voie vers la réconciliation et la reconstruction allait être une escalade périlleuse.

Le pardon et la réconciliation paraissent faciles lorsque quelqu'un nous frappe la joue. Mais qu'en est-il lorsque quelqu'un abat votre famille ? Comment est-ce que quelqu'un peut se réconcilier avec un voisin qui a été capable et responsable d'infliger une destruction et une douleur si profonde ? Dans cette atmosphère, il est facile de voir que ceux qui quittaient les camps de réfugiés pour retourner à la maison étaient libres physiquement, mais enchaînés dans leurs pensées et dans leur esprit.

En tant qu'apostoliques, nous célébrons la libération de la captivité du péché — et nous le devrions. Les larmes de la repentance, les eaux purifiantes du baptême et le cri des langues sont ponctués par une vie profondément changée. Toutefois, il se trouve, à plusieurs reprises, des couches associées au lien de l'âme ainsi que des étapes à sa libération subséquente.

Il a été dit que le salut de l'âme est trouvé dans le miracle d'un moment, mais le développement d'un saint est une tâche qui dure toute une vie. Ceci répète la réalité d'un processus : une sorte de voyage qui requiert du temps mélangé à la grâce et à la puissance de Dieu. Lorsqu'une personne épéluche les couches et passe au-delà du placage, elle découvre un système enraciné associé à la servitude. Pour les Rwandais, en particulier, se trouvent la peur, le manque de pardon, la colère, la dépression, la haine, la trahison et un manque total de confiance. Il y a des racines qui doivent être rompues par la puissance de Dieu et des blessures

qui doivent être guéries par l'amour de Dieu. Ce sont les deuxième et troisième étapes qui sont absolument nécessaires.

Comment est-ce qu'une personne peut vaincre de tels obstacles mentaux et émotionnels qui semblent insurmontables ? Il y a clairement un seul endroit pour trouver la réponse : dans la puissance et dans l'amour de Dieu. L'Église Pentecôtiste Unie du Rwanda est le premier témoin de cela. Alors que les femmes viennent dans la présence de Dieu dimanche après

Un espoir vrai et permanent.

dimanche, des couches de douleur, de culpabilité et de crainte sont déracinées.

Les blessures de la trahison et de la dépression sont en train d'être guéries. La réconciliation et la reconstruction des vies sur le rocher solide, Jésus, et sa Parole ouvrent une porte à un espoir vrai et permanent. Ce n'est pas la libération d'un instant, mais pour toute une éternité! ❁



JEN SPORTSMAN et son mari, Zach, sont des missionnaires au Rwanda et au Burundi, en Afrique. Elle aime et s'épanouit en enseignant les enfants et femmes africains, désirant les voir grandir et mûrir en Christ. Jen aime faire des randonnées et du camping avec son mari et leurs trois enfants.



ENTRAÎNER DES PASTEURS *au Pakistan*

Si vous cherchiez des façons de décrire le continent d'Asie, des phrases telles *qu'une masse de personnes, une circulation rugissante, des bruits en continu, des couleurs vibrantes, de la nourriture fabuleuse, et une variété sans fin* vous viendraient en tête.

Plus que la moitié de la population du monde vit en Asie. Si vous additionniez les populations entières des Amériques du Nord, du Sud et centrale, de l'Afrique, de l'Europe, de l'Australie et des nations insulaires du Pacifique, votre total serait plus petit que le nombre de personnes qui vivent en Asie. Cela est ahurissant!

Le lieu de naissance de presque toutes les grandes religions du monde (y compris la chrétienté, le judaïsme, l'islam, l'hindouisme, le bouddhisme, le jaïnisme, le confucianisme, le taoïsme, le sikhisme, le shintoïsme et le zoroastrisme), l'Asie est divisée en au moins 2 500 groupes de langues, rendant

l'évangélisation un grand défi pour ceux d'entre nous qui avons l'honneur de servir Jésus là-bas.

Il y a plusieurs histoires de miracles asiatiques que d'autres missionnaires et moi pourrions partager avec vous, mais puisque nous avons été bénis de servir au Pakistan pendant 30 ans comme une de plusieurs familles qui ont travaillé là-bas, j'ai décidé de me concentrer sur cette nation.

Au début des années 1970, Everett et Lois Corcoran ont été choisis pour être les premiers missionnaires de l'Église Pentecôtiste Unie au Pakistan. Avec une grande vision et une grande foi, ils ont recueilli des fonds pour acheter un terrain dans la ville de Lahore pour une église et une école biblique. Les familles Don Hanscom et Garry Tracy les ont rapidement rejoints et, à travers les prochaines années, une fondation spirituelle solide de prière, de doctrine et de foi a été bâtie par eux, ainsi que

la construction de l'église et de l'école biblique. Nous avons rejoint l'équipe en 1982.

Grâce à la générosité du Ministère des femmes qui nous bénissaient annuellement avec des fonds opérationnels, des centaines de jeunes hommes ont reçu leur diplôme du *New Life Theological Seminary (NLTS)* à Lahore et forment le noyau de notre corps ministériel. Grâce à la vision des premiers missionnaires et aux années de leadership de Lynden Shalm (qui est maintenant le directeur régional de l'Asie) et d'autres à l'école biblique, nous avions une armée de travailleurs préparés pour récolter la moisson lorsque le Seigneur a béni le Pakistan avec une période d'énorme croissance et de réveil.

Le frère Danish Nazir était l'un de ces moissonneurs entraînés. Après sa remise de diplômes et son mariage, il est retourné dans son village natal, à Hangu dans la région nordique du Pakistan, pour y être pasteur d'une congrégation locale. Quelques années plus tard, il est venu vers nous pour nous demander la permission de déménager dans la ville de Peshawar à la frontière de l'Afghanistan. Peshawar est une ville grouillante de soldats talibans et est un foyer pour plusieurs organisations terroristes. Le frère Danish, oint du ministère apostolique, n'était pas découragé par le danger. Il croyait que Dieu avait un travail pour

lui et sa famille dans cette ville, et une église a maintenant été établie au cœur de cette forteresse islamique.

En 2007, une vision pour une nouvelle école biblique sur le terrain de Lahore est née dans le cœur de mon mari. Miraculeusement, Dieu et son peuple à travers le monde ont pourvu presque 500 000 \$ pour sa construction et les portes se sont ouvertes quelques années plus tard.

Il a toujours été notre désir de former les hommes et les femmes pour le ministère, mais dû aux restrictions culturelles au Pakistan, nous ne pouvions offrir les installations du pensionnat qu'aux hommes. Accélérons en 2021. L'Église Pentecôtiste Unie du Pakistan est maintenant nationalisée et dirigée capablement par le bishop Khalid Pervaiz et un comité national solide. Peu de temps après son élection en tant que le nouveau bishop, le frère Khalid a exprimé sa vision d'avoir des écoles bibliques satellites dans d'autres villes clés du Pakistan.

La première branche satellite s'est ouverte à Karachi, une ville de plus de 20 millions de personnes. Puisque les étudiants à Karachi ne vivaient pas au pensionnat, le rêve de rendre l'éducation de l'école biblique disponible aux femmes a été accompli. La première année a accueilli 180 étudiants à la branche du NLTS à Karachi. Cette classe a maintenant reçu leur diplôme et

*Il croyait que Dieu avait
un travail pour lui et sa
famille dans cette ville.*



Cette photo révèle plusieurs aspects du travail au Pakistan : au premier plan, nous avons le pasteur Peter John baptisant un nouveau croyant, alors que l'église que le missionnaire Everett et Lois Corcoran ont bâtie est dans l'arrière-plan par-dessus son épaule droite. Le bâtiment de la nouvelle école biblique remplit le côté gauche de la photo.

plusieurs d'entre eux ont reçu leur licence ministérielle de l'ÉPU du Pakistan.

Le rêve ne s'est pas arrêté. Ensuite, une école satellite mixte a été ouverte dans la ville capitale d'Islamabad, suivie d'une autre à Peshawar. Finalement, des cours le soir ont commencé dans notre établissement principal à Lahore ; rendant possible que de jeunes femmes puissent assister aux cours également.

Il serait impossible de désigner assez de missionnaires pour évangéliser tous les coins et recoins du Pakistan, les villages ruraux et les villes croissantes exponentiellement. Néanmoins, grâce à la vision et la foi dans l'ADN spirituel de nos fidèles pakistanais, le message du salut est porté sur leurs épaules à travers toute la nation.

Plusieurs femmes lisant cet article ont remué des pots de nougatine, ont cuit des douzaines de biscuits et de gâteaux à

vendre et ont été impliquées dans plusieurs autres activités de collecte de fonds pour le Mémorial des mères. Ce rapport est le résultat de vos sacrifices et de votre investissement.

De la part des centaines d'ouvriers formés au Pakistan, nous disons merci !



GEORGENE SHALM et son mari, Allan, ont servi comme missionnaire au Pakistan pendant 30 ans.

Ils sont maintenant basés en Malaisie et travaillent dans les régions de l'Asie et du Pacifique. Georgene a écrit un livre, *Allan Was Away* [Allan était en déplacement], sur leurs expériences au Pakistan. Il est disponible au *Pentecostal Publishing House*.



*Ces gens ne sont
pas morts comme
vous le supposez*



Lorsque nous sommes arrivés aux Îles du Vent en 1978, c'était un territoire non touché par le message de Jésus-Christ. Les îles étaient remplies de ténèbres. La magie et la superstition régnaient en maîtres. Au jeune âge de 27 ans, nous étions naïfs et nous ignorions dans quoi nous allions nous embarquer. Peut-être que cela était pour le meilleur.

Chaque île a sa propre unique histoire sur la manière dont le Seigneur a ouvert une porte pour l'Évangile, mais l'histoire de la Dominique est unique. Un jeune homme du nom de Jerome a rencontré le Seigneur aux Îles-sous-le-Vent britanniques de Saint-Martin et, subséquemment, est retourné dans son île natale : la Dominique. Nous étions excités d'avoir un contact là. Armé de son nom et du nom de son village, mon mari a fait son premier voyage pour la Dominique.

Le village *Good Hope* était éloigné. Donc, nous avons fait un trajet long (et cher) en taxi à travers les montagnes et la forêt tropicale rempli de serpents. Finalement, en arrivant au village, mon mari a rencontré Jerome et ils ont commencé à annoncer qu'il y aurait une réunion de l'Évangile ce soir-là sous une maison bâtie sur des échasses.

Les gens ont commencé à se rassembler une fois la nuit tombée. Nous avions une lanterne de camping qui donnait une tache de lumière. Toutefois, la plupart des personnes restaient en arrière dans les ténèbres. Il était impossible de dire combien de personnes étaient rassemblées dans les ténèbres, écoutant et regardant, se demandant pourquoi cet inconnu était venu dans leur village et ce qu'il allait faire.

Jerome a chanté une chanson ou deux et, ensuite, Pasteur Ritchie a apporté la Parole du Seigneur. À

la fin de son message, il a invité les gens à s'avancer pour la prière. Cinq personnes ont été assez braves pour avancer et se tenir à la lumière de la lanterne. Mon mari a imposé ses mains sur le premier jeune homme et il est immédiatement tombé à terre. Il ne bougeait pas et n'était qu'étalé là sur la poussière. Pasteur Ritchie a imposé ses mains sur le deuxième homme et, similairement, il est tombé au sol sans remuer. Il s'est avancé auprès du troisième homme et lui aussi est tombé inerte au sol. La même chose s'est produite lorsqu'il a imposé ses mains sur le quatrième homme. La cinquième personne, une dame, effrayée par ce qui était arrivé aux quatre personnes avant elles, a dit : « Non, non, ne me touchez pas ! Ne mettez pas votre main sur ma tête ! »

Un garçon de 10 ou 11 ans d'âge, portant seulement d'un sous-vêtement, a choisi ce moment pour sortir hors des ténèbres pour voir ce que le missionnaire américain avait fait — pourquoi les personnes qu'il a touchées sont-elles tombées ? Pourquoi ne bougeaient-elles pas, ne parlaient-elles pas, ne faisaient rien d'ailleurs ? Il s'est approché de la première personne dont le nom était Ivor. Il s'est accroupi, a regardé son visage et, ne voyant aucun signe de vie, a sauté et s'est écrié : « Il est mort ! Ivor est mort ! L'homme blanc l'a tué ! Il a tué Ivor ! »

Les spectateurs ont commencé à sortir des ténèbres afin de voir pour eux-mêmes si les personnes immobiles au sol étaient réellement mortes.

La situation a rapidement commencé à se détériorer. La foule a commencé à quitter les ténèbres et s'est rassemblée autour des quatre villageois immobiles. C'est à ce moment que je me suis rendu compte du nombre de personnes qui étaient cachées dans la noirceur de la

nuît. Je priais sincèrement : « Seigneur, n'attends pas longtemps... s'il te plaît fait quelque chose... ceci se présente mal... »

Mais ils n'étaient pas morts comme ils le supposaient.

Le Seigneur savait exactement ce qu'il faisait. Il a attendu que les spectateurs s'avancent vers la lumière, car il voulait qu'ils voient clairement ce qu'il s'appropriait à faire. C'est alors qu'ils regardaient le visage d'Ivor que le Saint-Esprit est tombé sur lui. Les mains d'Ivor se sont soudainement levées et il a commencé à parler en langues à haute voix. L'un après l'autre, ils ont tous commencé à parler en langues. En quelques minutes, les cinq personnes ont reçu le baptême du Saint-Esprit.

Le petit village de *Good Hope* était comme les autres petits villages ailleurs : la nouvelle de ce qui s'était produit a rapidement été signalée dans les environs. La nuit suivante, le village entier était venu entendre la prédication de la Parole du Seigneur. Plusieurs choses merveilleuses se sont passées alors que les gens sortaient des ténèbres à l'admirable lumière de l'Évangile.

« Ce peuple, assis dans les ténèbres, a vu une grande lumière ; et sur ceux qui étaient assis dans la région et l'ombre de la mort la lumière s'est levée. » (Matthieu 4 : 16) ❀



SHARON RITCHIE et son mari, Henry, sont des missionnaires aux îles du Vent, dans les Caraïbes, depuis 1978. Ils ont élevé

leurs deux enfants, Nicole et Matthew, sur le champ de mission. Le Seigneur les a bénis avec sept petits-enfants qui vivent au Texas.



Partenaires en mission

Missions globales est un ministère de l'Église Pentecôtiste Unie Internationale qui envoie des missionnaires pour exercer leur ministère partout à travers le monde. Missions globales existe pour proclamer l'Évangile entier au monde entier, en envoyant des hommes et des femmes, appelés par Dieu, en obéissance à la Grande commission : « Puis il leur dit : Allez par tout le monde, et prêchez la bonne nouvelle à toute la création » (Marc 16 : 15). Sa mission est que chaque tribu et nation connaissent le nom de Jésus. Comme plusieurs choses, des ressources financières sont requises pour accomplir cette mission.

Les missionnaires globaux ont besoin de soutien financier de la part des églises de l'ÉPUI et des membres comme vous et moi. Le terme officiel est « Partenaires en mission » (PEM). En tant que partenaires en mission, nous nous engageons à donner un montant de notre choix. Nous envoyons des fonds mensuellement (ou trimestriellement ou annuellement) au siège social mondial de l'ÉPUI. Nos ressources financières collectives permettent aux Missions globales d'avoir une œuvre de l'ÉPUI dans 232 nations et territoires, ainsi que 691 missionnaires sur le champ présentement. Sans ces donateurs fidèles, ce ministère ne serait pas possible.

Les missionnaires recueillent des PEM lorsqu'ils voyagent à travers l'Amérique du Nord (les États-Unis et le Canada) sur ce qu'on appelle la « tournée missionnaire ». Les missionnaires passent des mois — parfois des années — à voyager d'église en église, à prêcher dans différents services, à présenter leur fardeau pour atteindre les perdus dans le champ de leur appel. La tournée missionnaire est remplie de bénédictions et de défis, mais les missionnaires s'y engagent puisqu'elle est fondamentalement la voie aux partenaires en mission qui soutiennent financièrement leur travail dans les nations et les territoires à travers le monde. La prochaine fois que vous rencontrerez un missionnaire global dans votre église, souvenez-vous qu'ils font plus que prêcher un message. Ils présentent leur fardeau pour les âmes perdues et prient pour des ressources financières afin de retourner à leur champ de mission.

Outre les partenaires en mission, les Missions globales lèvent aussi une offrande annuelle à la Conférence générale de l'ÉPUI appelée « *I AM GLOBAL* » [JE SUIS GLOBAL]. Cette offrande annuelle est utilisée directement pour soutenir les missionnaires qui font présentement leur tournée missionnaire en Amérique du Nord. Par la suite de l'offrande *I AM GLOBAL*, plusieurs missionnaires sont en mesure de retourner à leur champ plus tôt qu'ils ne seraient retournés autrement. L'offrande évite aussi du temps et de l'argent loin du champ relié à la tournée missionnaire.

Les missionnaires reçoivent de

l'aide supplémentaire par nos dons aux offrandes Mobilise la mission et Mémorial des mères. Mobilise la mission pourvoit des véhicules pour les missionnaires afin qu'ils aient un moyen de transport dans le pays de leur appel. Le Mémorial des mères les bénit personnellement en pourvoyant des électroménagers pour leur demeure, un cadeau à la famille à Noël et un cadeau pour leurs enfants lors de leur anniversaire.

Afin de voir qui sont nos missionnaires globaux et d'en apprendre davantage sur Missions globales, je vous invite à visiter *GlobalMissions.com*. Le site est rempli d'informations. Vous pouvez chercher un missionnaire en particulier par son nom, ou selon la région telle que l'Afrique, l'Asie, l'Amérique centrale, l'Europe, le Pacifique et l'Amérique du Sud.

Vous avez probablement entendu : « Certains s'en vont et d'autres donnent pour qu'ils puissent y aller. » Considérez ce que vous pourriez donner aux missionnaires globaux afin qu'ils apportent le nom de Jésus à toute tribu et à toute nation. ❁



ASHLEY CHANCELLOR

sert en tant qu'adjointe de direction au secrétaire du département de Missions globales au siège social mondial de l'ÉPUI. Elle et son mari, Daylen, sont des parents d'accueil qui apprécient le ministère auquel Dieu les a appelés.



Dieu à l'œuvre EN ***Europe du Nord***

« Ils sont rentrés ! » Mes deux petits frères et moi avions attendu quatre semaines pour le retour de nos parents de leur 20^e anniversaire de mariage au Kenya, en Afrique. Alors qu'ils étaient partis, nous étions surveillés et gâtés par nos deux grand-mères. J'avais 12 ans et un grand sens de l'aventure ainsi que la fascination avec toute chose exotique et étrangère.

À ce moment-là déjà, Dieu avait mis en moi le désir d'être missionnaire et ce désir était alimenté par les histoires et les photos de mes parents au Kenya.

Bien sûr, il fallait que le champ de mission soit en Afrique. À vrai dire, tous les vrais missionnaires vont en Afrique, n'est-ce pas ? D'ailleurs, c'était juste que j'aille à un endroit chaud et exotique. Ayant passé toute mon enfance et mon adolescence en Norvège — dans la froideur de l'Europe du Nord — je ressentais que je méritais un peu de chaleur et de soleil en quelques sortes.

Toutefois, Dieu avait d'autres plans. Des plans complètement différents.

J'ai rencontré le Seigneur et j'ai reçu le Saint-Esprit à l'âge de 17 en Norvège



je n'y connaissais rien à son sujet. L'Estonie, et deux autres pays baltes étaient fermés derrière le rideau de fer jusqu'à ce qu'il obtienne son indépendance 30 ans plus tôt.

Bâtir et établir une œuvre apostolique en Estonie est difficile. C'est un fait connu que l'Estonie est l'un des pays les moins religieux en Europe. La population a tendance à être réservée et sceptique de tout ce qui est chrétien.

et j'ai dédié ma vie au Seigneur. Après trois ans dans une école biblique ÉPUI, je suis revenue dans mon pays natal et j'ai continué à aider l'église locale alors que je priais et cherchais Dieu pour la direction. Il y avait un fardeau dans mon cœur qui ne partait pas. Au plus profond de moi, je ressentais toujours que Dieu m'avait appelé aux missions même si ma notion romantique d'une vie en Afrique a été remplacée par quelque chose de plus général : « Je te suivrai partout où tu me dirigeras. »

Mon mari et moi nous sommes rencontrés en Hollande lors d'une conférence européenne. Il était américain et un enfant de missionnaires ; lui aussi avait un appel aux missions. Avant de nous marier, Dieu lui a donné un fardeau pour l'Estonie, un petit pays dans l'Europe de l'Est dont la plupart des gens ignorent l'existence. Quoique j'ai pratiquement grandi à côté de ce pays,

Néanmoins, lorsque Dieu appelle, il ne faillit jamais. Lorsqu'il donne un fardeau pour une nation ou un groupe de personnes, c'est parce qu'il a déjà un plan et qu'il va frayer un chemin.

L'une des premières percées s'est produite à la fin d'une conférence du Saint-Esprit et de guérison dans la ville capitale de Tallinn. Au moment où nous nous apprêtions à partir après notre dernier service dans la salle louée de la conférence, une femme estonienne est venue dans le corridor. Elle avait reçu une invitation à nos services dans sa boîte à lettres et était venue pour une prière de guérison. Des visiteurs inattendus sont venus chez elle cette journée-là et elle ne pouvait pas arriver à temps. Lorsqu'elle s'est rendu compte que la conférence était terminée, elle s'est effondrée et a pleuré.

J'ai dit à la femme que nous pourrions prier pour elle à ce même instant, dans le corridor de l'hôtel, et nous l'avons

Il viendra un temps quand toutes vos prières et le temps investi porteront des fruits.

fait. Elle sanglotait sous la puissance du Saint-Esprit. Lorsque nous lui avons demandé si elle avait reçu le Saint-Esprit, elle a répondu non et nous avons prié à nouveau. Elle a commencé à parler en langues et à glorifier Dieu juste deux minutes plus tard!

Mon mari a ressenti de lui dire qu'elle avait besoin d'être baptisée dans le nom de Jésus et que Dieu la guérirait pour lui confirmer sa parole. Elle s'est fait baptiser cette journée-là et elle est sortie hors de l'eau en disant : « Je me sens née de nouveau ! » Elle a instantanément été guérie. Plusieurs années plus tard, cette précieuse femme fait toujours partie de l'église à Tallinn.

Pour la plupart des gens, cependant, cela prend plus de temps pour se donner complètement au Seigneur. Beaucoup entendent le message apostolique pour la première fois. À Tartu, la deuxième plus grande ville en Estonie, une autre femme estonienne a commencé à assister à notre nouvelle implantation d'église il y a presque quatre ans. Elle est l'une des personnes les plus fidèles. Elle était déjà remplie du Saint-Esprit lorsqu'elle commençait à venir. Par contre, la décision de se faire baptiser au nom de Jésus a pris un long

moment. Après qu'elle soit tombée malade récemment de la Covid et que le Seigneur ait épargné sa vie, elle était finalement prête à prendre ce précieux nom par le baptême. Oh, la joie sur son visage lorsque Jésus l'a lavée de ses péchés!

Peu importe que cela prenne un après-midi, ou quatre ans ou plus, le Seigneur connaît chacun d'entre nous et il est patient et doux. Il ne veut qu'aucun périsse. Donc, continuez de prier, d'investir et de croire que les âmes avec lesquelles vous travaillez, ainsi que vos proches, seront sauvées.

Il viendra un temps où toutes vos prières et le temps investi porteront des fruits. Si cela peut se produire dans le froid de l'Europe du Nord, cela peut se produire partout ailleurs sans aucun doute! 🌸



INGUNN BAKKE TURNER

et son mari, Nathanael, sont des représentants mondiaux de l'ÉPUI en Estonie. Ils sont pasteurs dans la ville capitale de Tallinn où ils vivent avec leurs deux garçons adolescents, Christopher et Michael.



Le ministère pour enfants de pasteurs au Vanuatu

Un vol quittant Los Angeles en Californie, vers Sydney en Australie, vous amène à travers le vaste océan Pacifique. À peu près 12 heures dans votre avion et vous volerez au-dessus d'un petit groupe d'îles. C'est là où l'océan Pacifique se termine et la mer de Corail débute. Ces îles sont insignifiantes pour la plupart des personnes et, en cinq minutes, vous les avez déjà traversées alors que votre avion détourne en direction du Sud et commence sa descente vers le beau pays des kangourous.

Alors que le soleil se lève du côté Est des îles, l'agitation d'un autre jour débute avec l'urgence des bus crachant des échappements de vapeur insalubres

et les camions chargés de produits du marché se dirigeant vers la ville. Un porte-conteneurs peut être vu à l'horizon et, sur le long de l'estran, le son des rires peut être entendu.

La nation du Vanuatu, belle île de Mélanésie, qui a longtemps été trempée dans la sorcellerie et dans l'animisme est maintenant la demeure d'apostoliques de troisième et quatrième génération. Cela fait presque 40 ans depuis que la vérité apostolique a atteint ces côtes. Mon mari et moi sommes privilégiés de servir dans cette nation en tant que missionnaires de l'ÉPUI.

Vanuatu était un lieu stratégique pendant la Deuxième Guerre

mondiale. Aujourd'hui même, sa situation géographique est extrêmement importante dans l'océan Pacifique et sur la scène mondiale. Pourtant, le vrai combat pour Vanuatu est mené dans le domaine de l'Esprit. Ce pays a longtemps été une forteresse de Satan et cela a été facilité par le fait que le Vanuatu est un refuge pour éviter les impôts.

Alors que les années sont passées, beaucoup de membres fondateurs originaux ont fait leur transition vers leur récompense éternelle. La seconde génération est forte maintenant et à l'avant plan de la bataille. L'objectif d'atteindre toutes les 83 îles est primordial et fait partie de notre vision. Dans les cinq à dix dernières années, le nombre de ministres habilités et de membres de l'église a plus que doublé. Néanmoins, lorsque nous combattons, le diable riposte.

En 2017, le Seigneur avait posé un fardeau dans mon cœur pour les enfants de nos prédicateurs. Ce fardeau m'est venu alors que je regardais l'épouse d'un de nos précieux pasteurs debout à l'autel avec sa petite fille à côté d'elle. Ses mains étaient levées en adoration et elle avait des larmes qui coulaient sur son visage. Par contre, je pouvais ressentir la tristesse qui l'environnait.

Assis à l'arrière de l'auditorium se trouvait son fils. C'était évident qu'il aurait voulu être n'importe où sauf dans la maison du Seigneur. Il avait 17 ans, il était maussade et il s'ennuyait. Mon être tout entier a pris vie alors que les mots *ministère pour enfants de pasteurs, ministère pour enfants de pasteurs, ministère pour enfants de pasteurs* résonnaient dans mon cœur et dans mes pensées.

J'ai partagé mon fardeau avec mon mari qui a immédiatement saisi la vision. Je l'ai partagé quelques jours plus tard avec deux de nos dirigeants nationaux et j'ai vu l'un deux essuyer les larmes qui coulaient sur ses joues.

Le diable ne se laisse pas faire lorsque le peuple de Dieu se lève et commence à investir tous leurs efforts dans l'œuvre de Dieu. Il attaquera de toutes les manières possibles. S'il ne peut pas abattre l'homme ou la femme de Dieu, il essaiera de nous toucher là où nous sommes le plus vulnérables et prendra ce qui nous est le plus précieux : nos enfants chéris. Il essaiera d'intercepter les enfants apostoliques, ceux avec un héritage pieux, qui ont un appel de Dieu sur leur vie, parce qu'ils sont un grand prix à ses yeux. Notre perte de ces enfants nous blessera comme rien d'autre.

The devil doesn't take it sitting down when God's people stand and start to pour their all into the work of God.



Alors, le ministère pour enfants de pasteurs est né au Vanuatu parce que personne d'autre ne comprend un enfant de pasteur comme un autre enfant de pasteur. Personne d'autre ne se tiendra pour un enfant de pasteur comme un autre enfant de pasteur. Je ne peux pas exprimer tout ce qui s'est passé dans les dernières années alors que le ministère d'enfant de pasteur a évolué. Beaucoup de choses sont cachées au fond des cœurs des enfants de pasteurs. Ils ont une nouvelle force et de la détermination ainsi qu'une nouvelle compréhension de leur héritage pieux et de qui ils sont en Christ.

Nous avons ouvert le ministère pour enfants de pasteurs pour tous les enfants de dix ans à « personne n'est trop vieux » parce qu'« enfant de pasteur un jour, enfant de pasteur toujours. » Personne n'y est exclu. Même ceux qui se sont détournés de Dieu sont les bienvenus simplement parce qu'ils sont fils ou filles de prédicateurs apostoliques.

Dans ce mélange d'enfants de pasteurs se trouve la force du ministère même. Vous pouvez vous-même être un prédicateur ou un rétrograde, mais lorsque vous traversez les portes du ministère pour enfants de pasteurs, vous n'êtes qu'enfant de pasteur. Personne ne

vous méprise ou ne vous juge. J'ai vu les plus forts relever les plus faibles. J'ai vu l'estime de soi de certaines être restaurée et des anciennes plaies être guéries. J'ai vu l'amour et la restauration entre des enfants et leurs parents. Je peux voir, dans les yeux des enfants de pasteurs, le début de la compréhension qu'ils ne sont pas seuls, mais ils ont une famille.

Notre devise est : « Personne n'est laissé derrière ». Le désir derrière le ministère pour les enfants de pasteurs est qu'un jour, lorsque la trompette sonnera et que nous serons réunis dans sa présence, il y aura une place devant le trône de Dieu où vous retrouverez le beau peuple mélanésien du Vanuatu et qu'il n'y aura pas un seul cercle familial brisé. ❁



ROBYN GRATION est née et a grandi dans la brousse australienne. Elle et son mari, Peter, servent en tant que missionnaires de l'ÉPUI au Vanuatu. Robyn est l'auteur d'un livre de dévotion de deux parties et d'un guide d'étude sur le livre des Actes : *Acts Alive*.



LES ÉCRITS DE RACHEL

MES PIEDS ONT *traversé le monde*

Mon amie Margaret, en deuxième année de primaire, venait de la Corée. Dans son salon, sa famille avait un autel, des statues de Bouddha, et leur maison sentait des épices exotiques et du thé parfumé. Je ne pouvais pas savoir que quarante ans plus tard, je visiterais son pays natal, me rappelant des odeurs et des saveurs de sa table. C'était si beau. Les gens sont charmants ; je les aime et j'ai laissé un morceau de mon cœur en Corée.

En troisième année de primaire, mon professeur de musique nous a fait découvrir des chansons de l'Australie. Je me souviens très bien d'avoir chanté avec enthousiasme « Le kookaburra est assis dans le vieux gommier ; il est le roi du désert, joyeux, joyeux ». À quel point mon

moi de neuf ans aurait été surprise de savoir qu'un jour je visiterais cette terre et que j'entendrais un kookaburra chanter pour moi-même. C'est un endroit magnifique ! Les gens sont extraordinaires ; je les aime, et j'ai laissé un morceau de mon cœur en Australie.

Pendant mon enfance, mon père me racontait des histoires de son enfance à l'étranger. Il parlait des marchés en plein air et de la beauté de la mer, mais je n'avais jamais imaginé que je me rendrais un jour au Moyen-Orient. Des décennies plus tard, alors que je me tenais dans un marché en plein air et que j'écoutais les marchands vanter les mérites de leurs marchandises, je me souvenais ce que mon père avait dit de la fébrilité et de l'odeur des marchés. J'y ai laissé un

morceau de mon cœur. Et un peu de mon ADN.

Laissez-moi vous expliquer. Il faisait cruellement chaud. Plus chaud que je ne l'avais jamais connu auparavant. Venant d'une fille qui a grandi au Texas, sans climatiseur, cela veut dire quelque chose. Un jour plus tôt, nous avions fait une randonnée jusqu'à Masada — un désert littéral, où il faisait 49 degrés Celsius. Après une journée de torréfaction, j'étais presque cuite ! Ma chair était presque grillée jusqu'à l'os. De plus, je suis peut-être un peu mauviette. Quoi qu'il en soit, cette journée-là était encore une fois torride.

Mon groupe d'alpinistes courrait joyeusement derrière notre guide (qui, selon moi, était l'équivalent israélien d'un *Navy Seal*) pour escalader l'une des forteresses-choses du roi Hérode, mais j'ai supplié la pitié et suis restée près des Portes de l'enfer. Je ne plaisante pas. C'est le vrai nom. Il y avait une magnifique église ancienne qui offrait un abri à proximité. Je suis restée là en attendant leur retour. Il y avait de l'ombre, mais il faisait quand même chaud.

Puis, qu'est-ce qui est apparu à mes yeux émerveillés, mais un ruisseau murmurant, venant du côté du sanctuaire. Il y avait une clôture pour empêcher les animaux d'entrer, je suppose. Pas d'inquiétude, les clôtures ne sont qu'un petit inconvénient pour moi, celle qui avait besoin d'eau. J'ai enlevé mes chaussures, enjambé la clôture qui m'arrivait au genou et je suis entrée dans l'eau.

Oh, miséricorde glorieuse ! C'était tout ce que l'eau devrait être. Rafraîchissante, fraîche, coulante et abondante. Alors que j'éclaboussais d'un bout à l'autre, je n'ai jamais été aussi reconnaissante envers le Bon Dieu pour son cadeau de l'eau. Au loin, j'ai entendu un bruit. À l'horizon, j'ai aperçu une silhouette qui courait et agitaient les bras en signe de bienvenue. Une

salutation aiguë a jailli de ses lèvres. J'ai été touchée par la vitesse et la vigueur avec laquelle il courrait vers moi. Le pauvre ne devait pas avoir beaucoup de visiteurs par là !

Je l'ai salué en retour et j'ai éclaboussé mon cou et mon visage d'un peu d'eau fraîche, puis j'ai reposé mes pieds fatigués dans ses profondeurs. La silhouette s'est rapprochée, sa voix est devenue plus forte, et ses mains ont agité plus violemment. Plus il se rapprochait, moins il semblait accueillant. Et puis j'ai été capable de comprendre ses paroles : « Soooooorteeeeeeeez deee l'eeaaaauuuu bénnnniiiiitte ! »

Je me suis figée au milieu de ce jour d'été au Moyen-Orient. C'était l'homme de la boutique de souvenirs. Je me tenais dans le ruisseau d'où l'eau bénite était embouteillée. La même eau bénite qui est vendue pour les baptêmes catholiques et autres événements sacrés dans le monde entier.

Bien que je n'aie pas d'ailerons, j'ai failli léviter, voler au-dessus de cette barrière et me cacher dans la honte. Si vous aviez été là pour le voir, vous auriez certainement pensé que des ailerons étaient impliqués !

On pourrait dire que j'ai laissé une partie de mon cœur en Australie, une partie en Corée et une partie en Israël. Mais mes pieds, grâce à l'eau bénite, ont fait le tour du monde. ❀



RACHEL est l'épouse de Brent, pasteur de la *First Apostolic Church* à Aurora dans l'Illinois. Rachel est écrivaine et oratrice qui partage les expériences de sa vie réelle, principalement ses erreurs et les choses à refaire. Visitez son site www.rachelcoltharp.com [disponible uniquement en anglais].



Dépliants multilingues

Vous êtes-vous déjà demandé comment vous pourriez apporter la beauté et la vérité de la Parole de Dieu entre les mains de quelqu'un qui ne parle pas la même langue que vous ? Ne cherchez plus loin que le Ministère multiculturel de l'ÉPUI : *Global Tracts* [Dépliants multilingues] ! *Global Tracts* peut être utilisé pour partager l'Évangile en rendant la vérité biblique disponible sous forme de dépliants électroniques, d'études bibliques et de matériels pour la formation de disciples. Outre ces ressources, le bulletin Femmes de prière internationale est disponible à être lu et partagé dans plus de 20 langues.

Notre site web, www.globaltracts.com, a du matériel pour la formation de disciples dans plus de 60 langues : de l'anglais, à l'arabe, au mandarin et même à la Langue des signes américains. De plus, le site web lui-même peut être visionné dans plus de 50 langues.

Si vous êtes en train de former quelqu'un un tant que disciple et que vous ne savez pas par où commencer, ou bien que vous connaissez quelqu'un qui ne parle pas la même langue que vous, visitez *Global Tracts*. Cette ressource est gratuite ! Explorez le matériel disponible à partager et à télécharger.

Ensemble, apportons l'Évangile au monde entier ! ❀



Continuez de prier, continuez de croire!

Si c'est une grande joie que nos enfants servent Dieu, il va sans dire que cela fait beaucoup de peine s'ils abandonnent. Nous savons que servir Dieu apporte la paix et la joie. Nous connaissons aussi les conséquences du péché et la destination finale si nous mourons perdus.

Mon fils a grandi dans l'église et a travaillé pour le Seigneur toute sa vie dans différentes capacités. Il aimait Dieu et a élevé sa famille dans l'amour de Dieu. Mais la vie peut être dure, et les problèmes de santé peuvent ébranler la force d'une personne.

La pression de la vie, de la carrière et de la foi a provoqué le surmenage. Mon fils a touché le fond et a arrêté d'aller à l'église. Oui, mon fils qui avait servi et aimé Dieu, joué la musique sur la plateforme, dirigé les jeunes en tant que pasteur de jeunesse, été responsable des jeunes de la section du district, et prêché des sermons puissants, entre autres. Oui, cette même personne a lassé de faire le bien et a décidé tout simplement de tout laisser tomber. Il a quitté son travail, l'église et son engagement dans la vie. L'ennemi l'avait visé. Mais Dieu!

Après beaucoup de supplications,

de jeûnes et de prières de plusieurs personnes, mon fils est revenu à l'église pour servir Dieu avec intentionnalité et passion et accomplir l'appel de Dieu sur sa vie. Et tout comme le père du fils prodigue, je me réjouis ! Mais je continue de prier.

L'ennemi ne cessera pas de viser nos enfants — et nous n'arrêterons pas de prier ! Nous les couvrirons de prières chaque jour. Nous prions pour qu'ils prennent en main leur propre foi et grandissent en force et en puissance chaque jour en Christ.

Si vous avez un enfant ou aimé un qui s'est égaré, n'abandonnez pas ! Continuez de prier ; continuez de croire. C'est la volonté de Dieu qu'il soit sauvé. Notre prière persistante fera en sorte que Dieu travaille dans sa vie pour le faire revenir à lui. Priez pour qu'il revienne à lui et retourne à la maison du Père. Priez pour que Dieu renouvelle en lui un esprit bien disposé.

Le ministère des Femmes de prière internationale couvre nos enfants de prières. Qu'ils soient petits, à l'école, ou adultes avec leurs propres familles, nous nous tenons à la brèche pour eux. Nous vivons à une époque troublée, et nos enfants font face à des choses que nous n'aurions jamais imaginées de notre vivant. Mais, avec la prière et la foi en Dieu, nos enfants peuvent être sauvés et leur vie peut briller dans ce monde. Ils peuvent réaliser l'appel et le dessein de Dieu pour eux.

Le ministère Femmes de prière internationale est engagé à la préservation spirituelle de cette génération ainsi que celles à venir, et à la restauration des générations antérieures. Veuillez nous rejoindre ainsi que les femmes autour du monde le premier lundi du mois afin de prier de manière ciblée pour nos enfants !

FEMMES DE PRIÈRE INTERNATIONALE

- **Qui nous sommes** – Notre ministère est composé de femmes autour du monde qui prient de manière ciblée pour les enfants.
- **Notre mission** – Nous nous engageons à la préservation spirituelle de cette génération ainsi que de celles à venir, et à la restauration des générations antérieures.
- **Notre besoin** – Des femmes consacrées qui se réuniront le premier lundi du mois afin de prier de manière ciblée pour leurs enfants, ainsi que ceux des membres de l'église et de la communauté.

TROIS PRIORITÉS DE PRIÈRE

1. Prier pour le salut de nos enfants. (Ésaïe 49 : 25 ; Psaume 144 : 12 ; Ésaïe 43 : 5-6).
2. Prier pour qu'ils prennent en main leur propre foi lorsqu'ils atteignent l'âge de la responsabilité. (I Jean 2 : 25-28 ; Jacques 1 : 25)
3. Prier pour qu'ils entrent au ministère de la moisson du Seigneur. (Matthieu 9 : 38)

Femmes de prière internationale offre un bulletin contenant des articles inspirants écrits par des femmes remplies du Saint-Esprit : des dirigeantes du Ministère des femmes, des femmes de pasteurs, et des missionnaires. Le bulletin numérique est diffusé dans le monde entier et est disponible en : anglais, arabe, chinois, tchèque/slovaque,

néerlandais, français, géorgien, allemand, grec, hongrois, italien, japonais, coréen, polonais, portugais, espagnol, swahili, suédois, tagalog et thaïlandais.

Veuillez bien prier pour plus de traductrices. Dieu accomplit de grandes choses à travers ce ministère de prière. Nous espérons que vous vous joindrez à nous! ❁

Dieu accomplit de
grandes choses.



DEBBIE AKERS is blessed est bénie d'un fils Jayson et d'une belle-fille, Cheryl, et de petits-enfants, Rebecca, Anthony, Jonathan et Madison. Ils sont tous impliqués dans le ministère de leur église locale. Debbie est la présidente du Ministère des femmes du district de l'Arizona, et la directrice et rédactrice de Ladies Prayer International.



Femmes de prière
INTERNATIONALE

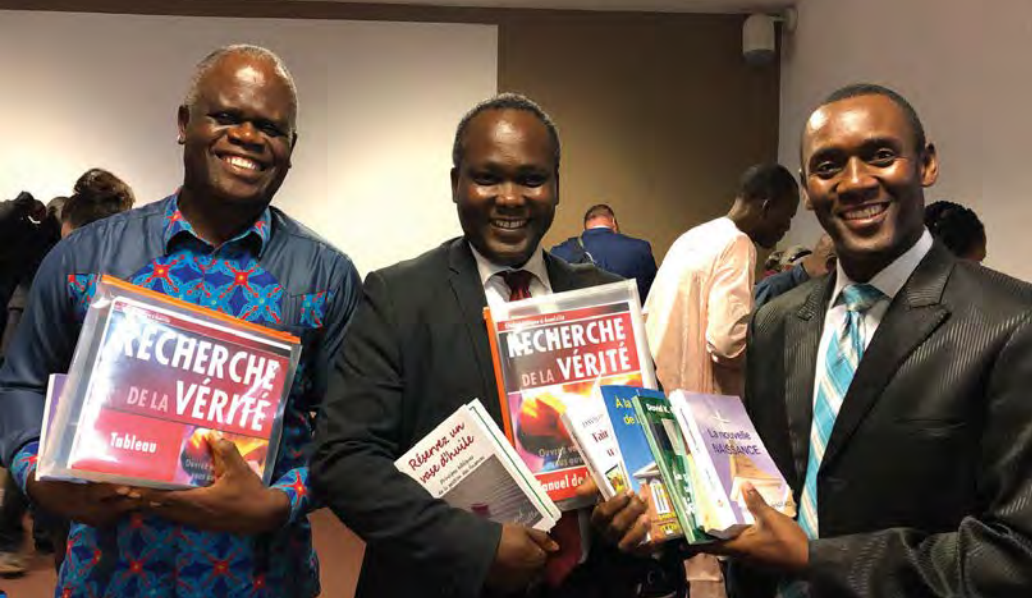
Si vous désirez recevoir le bulletin gratuit, veuillez envoyer votre adresse courriel à liane@LianeRGrant.com.

Veuillez bien visiter Ladies Prayer International sur Facebook et « aimer » notre page!
m.facebook.com/ladiesprayerinternational



Vous pouvez aussi trouver notre page web à
Ladiesministries.com/programs/ladies-prayer-int.





L'évangile entière

AU MONDE NON-ANGLOPHONE

Il y a treize ans, j'ai parcouru des tables de livres à la Conférence générale. Je faisais une quête spéciale parce que nous allions déménager au Québec en tant que missionnaires métropolitains. J'ai finalement vu l'étalage français. Quoi? Que trois livres et une poignée de tracts? Il nous fallait du matériel pour l'école du dimanche et la formation pour les travailleurs d'église, juste pour commencer.

J'étais déçue et inquiète, mais déterminée aussi de faire quelque chose. Les francophones ont besoin de matériel dans leur langue! Bien qu'étant dans ma quarantaine, je me suis inscrite dans un programme de baccalauréat en traduction à Montréal. Pourtant, mes efforts ne semblaient qu'une goutte d'eau dans l'océan.

Certains disaient «Liane, utilise simplement *Google Translate* — c'est bien plus rapide.» Mais voici le problème : les machines ne comprennent pas tout à fait le contexte, les émotions, ou les questions spirituelles. Il faut des humains pour que les traductions soient exactes et n'aient pas l'air mécanique. L'effet est plus important lorsque la traduction crée le même lien spirituel dans la langue d'origine et dans la langue traduite. La traduction est un ministère véritable avec des résultats concrets.

Embaucher des traducteurs professionnels coûterait une fortune — environ 10 000 \$ pour un livre de taille moyenne. Je me souviens d'avoir pensé : *Et si on pouvait utiliser des bénévoles?* Puis, l'un de mes professeurs de traduction m'a montré une photo de traducteurs

agenouillés aux pieds du roi James présentant leur traduction de la Bible comme un cadeau. À cet instant, le Seigneur m'a donné le nom « Traducteurs du Roi », et la vision de demander aux gens de présenter leurs dons linguistiques aux pieds du Roi des rois.

Quelques semaines plus tard, j'ai lancé les Traducteurs du Roi avec douze bénévoles. Cependant, je me suis rendu compte plus tard qu'utiliser des traducteurs sans formation ni expérience poserait quelques problèmes.

Que faire ? Nous ne pouvions pas nous permettre d'engager des professionnels. Il nous fallait trouver un moyen pour garantir la qualité tout en utilisant les bénévoles. Déterminée de trouver une solution, j'ai continué mes études pour obtenir ma maîtrise et pour faire des recherches doctorales afin de découvrir comment une organisation peut produire des traductions de qualité avec un petit budget. Nous avons développé un système de révision et avons commencé des ateliers de formation de traducteurs, devenus plus tard des cours en ligne. Nous avons aussi aidé à créer la Coopérative de littérature française — un groupe d'entités consacrées à la publication des ressources apostoliques en français. Nous croyons que les non-anglophones méritent d'avoir des ressources apostoliques dans leur propre langue ! (Visitez www.clf-flc.com afin de télécharger les fichiers gratuits.)

En 2017, nous avons apporté des livres et des clés USB chargés du matériel traduit dans quatre pays en Afrique. En 2019, nous sommes retournés au Togo pour le Sommet francophone global de l'ÉPUI. Grâce aux dons généreux, nous avons réussi à livrer deux cents livres imprimés. En plus, nous avons distribué cent tablettes préchargées avec les traductions françaises d'études, de livres, de dépliants, de bulletins de prière et d'autres ressources. Nous avons enseigné un atelier de traduction pendant notre séjour.

Tant de visages heureux — des délégués de trente-neuf pays parmi les quarante nations francophones dans le monde ont reçu des livres et des tablettes. Un missionnaire nous a remerciés, les larmes aux yeux, disant : « Mes pasteurs n'ont jamais eu un seul livre dans leur langue sauf la Bible ; ceci sera une telle bénédiction pour les aider à développer leur ministère. » Un autre délégué a dit qu'il n'avait pas le droit de ramener les livres religieux avec lui dans son pays fermé, mais il espérait pouvoir amener sa tablette.

L'équipe des Traducteurs du Roi comprend toujours plusieurs bénévoles. Cependant, nous avons collecté des fonds pour la révision professionnelle des manuels scolaires clés tels que ceux requis pour les trois niveaux de licence ministérielle de l'ÉPUI. Notre équipe a déjà traduit plus de cinq millions de mots, et juste avant notre dixième





Nonprofit Translation Solutions

À la Conférence générale de 2021, nous avons reçu l'approbation de l'ÉPUI pour «*Nonprofit Translation Solutions*» [Solutions de traduction sans but lucratif] (www.NonprofitTranslation.org), un ministère chargé d'apporter l'Évangile entier au monde entier — dans toutes les langues.

En 2011, une dame française de notre église m'a raconté son rêve. Elle a dit : «*Liane, vous étiez derrière une table remplie de nourriture délicieuse, et j'avais si faim. Mais vous m'avez dit que je ne pouvais rien manger. J'étais horrifiée, et lui ai dit : «*Micheline, je ne vous traiterai jamais de cette manière!*»*

Mais le Seigneur a frappé mon cœur immédiatement et a dit : «*C'est comme ça pour mon Église francophone. Ils ont tellement faim de matériels en français, pendant que l'Église anglophone en a plus que ce qu'elle peut lire dans une vie.*»

Notre message apostolique est important — dans toutes les langues! Quels sont les autres groupes affamés des ressources précieuses produites en anglais par nos auteurs oints?

Ne permettons pas à notre message apostolique d'être perdu dans la traduction! 🌸

anniversaire en novembre 2021, nous avons publié notre centième livre sur Amazon (www.amazon.com/author/clf).

Il y a quelques années, le pasteur Dieudonné Kahozzi, le coordonnateur de l'Évangélisation francophone de l'ÉPUI, a apporté au Congo *Le point de vue unificateur de Jésus-Christ*, un livre de David K. Bernard que nous publié en français.

Il a découvert un groupe de pasteurs qui croyaient qu'ils étaient les seuls dans le monde à croire en l'unicité de Dieu. Un livre traduit les a mis en contact avec toute une communauté de croyants!

Mais qu'en est-il des autres langues qui ont peu ou aucune ressource apostolique

écrite? Maintenant que nous avons créé des systèmes efficaces de révision et de formation pour la traduction en français, nous sommes prêts à démarrer des équipes de traducteurs dans d'autres langues. Des études bibliques aux livres de dévotion en passant par les manuels scolaires, notre système de révision en équipe assure la qualité de la traduction. Et notre unique système de formation enseigne aux bilingues à penser en tant que traducteurs; c'est valable dans toutes langues.



LIANE R. GRANT est traductrice agréée anglais-français et français-anglais, et auteure de plusieurs livres, y compris

Planifiez votre rêve et *Affermis mes pas*. Avec son mari Scott, ils sont missionnaires métropolitains à Québec au Canada. Liane est la présidente de *Nonprofit Translation Solutions*, un ministère approuvé par l'ÉPUI.

Bon pour la vie

Les bonnes baies !



Genghis Khan et ses armées ont traversé l'Asie entre 1212 et 1224 apr. J.-C. Il est dit que ce chef de guerre possédait un tour nutritionnel dans sa manche : une baie amère appelée «l'argousier».

L'argousier est un petit arbuste portant des baies ; ce «superfood» est connu comme le fruit saint dans les montagnes de l'Himalaya. Sa récolte est dure à cause de la chaleur, de ses épines et de la poussière. On peut manger ces baies telles quelles, ou dans les sauces, purées, jus, confitures, et infusions, et on peut extraire de l'huile de ses feuilles et graines. Elles sont riches en antioxydants et peuvent protéger contre le vieillissement prématuré et les maux tels que ceux du cœur, le diabète et les ulcères gastriques.

L'argousier est utilisé depuis des milliers d'années comme remède naturel pour des maux divers. Les baies et les feuilles sont riches en quercitrine, un flavonoïde susceptible de baisser la tension sanguine et réduire les maladies cardiaques. Elles empêchent la formation des caillots dangereux et améliorent le flux sanguin vers les yeux, le cerveau, et la peau. Elles renforcent le calcium, le potassium, le magnésium, et le fer, et contiennent une bonne quantité de folate, de biotine, de vitamines B1, B2, B6, C, E et des matières grasses saines. L'argousier

est probablement l'une des seules plantes à fournir quatre acides gras oméga : oméga3, oméga6, oméga7 et oméga9. Revitalisez-vous avec ces puissantes baies !

Bien que la taille de la baie de l'argousier soit le tiers de celle de la myrtille, elle contient 12 fois plus de vitamine C que l'orange. Ces minuscules baies orangées en forme d'œuf contiennent la plus grande quantité de vitamine C parmi tous les fruits dans le monde. Cela permet d'augmenter la production des globules blancs et est essentiel pour combattre les infections. Elle est très populaire en Russie comme remède contre le rhume et la grippe. Vous pouvez acheter les baies congelées dans les magasins de produits naturels, ou les baies séchées en ligne pour les tisanes ou les remèdes.

L'huile de l'argousier contient des propriétés anti-inflammatoires, traitant plusieurs problèmes cutanés, de l'acné à la rosacée. Elle donne de l'éclat à la peau, au-delà des crèmes onéreuses. Les baies de l'argousier sont les plus riches en oméga 7 — acide gras naturel, trouvé seulement dans quelques aliments, y compris le poisson et les noix. La baie en forme de perle est surnommée «la bombe nutritive». (L'extrait de la baie et l'huile de sa graine ensemble sont vraiment incroyables.)

Les reines d'antan savaient que l'utilisation des huiles comme entretien était le secret de la santé et de la beauté de la peau. L'huile d'argousier pour le visage fait partie de mon entretien quotidien. J'ai également découvert le merveilleux pouvoir hydratant de cette minuscule baie sous forme de comprimé. En plus du traitement des rides, elle aide à maintenir l'hydratation et l'élasticité, combat le vieillissement et les dommages causés par les radicaux libres sur la peau.

L'argousier peut être utilisé topiquement pour guérir les brûlures, blessures et la dermatose. Par voie orale, elle peut soulager la douleur. En abaissant le taux du mauvais cholestérol et augmentant le bon cholestérol, elle aide à calmer les inflammations, à adoucir le système digestif, et à protéger le cœur et le système cardio-vasculaire. Elle peut réduire les facteurs du risque des maladies cardiaques ainsi que les caillots de sang et la tension sanguine, parce qu'elle contient des graisses saines, la vitamine E, et les caroténoïdes. Tous ces éléments protègent les cellules du foie des dommages et améliorent la digestion.

L'argousier sous forme de comprimé peut soulager les symptômes de la ménopause en réduisant la sécheresse et restaurer l'hydratation et l'élasticité dans toutes les zones. Elle peut aussi traiter les conditions de la postménopause des femmes qui ne peuvent pas prendre l'œstrogène. Le pouvoir d'hydratation de l'oméga 7 de l'argousier est incroyable !

En plus de la réduction de la rougeur et de la brûlure des yeux, elle peut aussi réduire l'inflammation des articulations. Elle combat la sécheresse de la bouche, des glandes lacrymales, et la paroi des voies respiratoires bronchiques. Les études ont aussi montré qu'elle peut avoir des effets antidépresseurs.

Thé d'argousier

Brouiller les baies avec un pilon jusqu'à ce que le jus y sorte (hydrater les baies séchées ou utiliser les baies surgelées).

Ajouter des bâtonnets de cannelle.

Verser de l'eau bouillante sur les baies et les bâtonnets de cannelle ; attendre 5 minutes.

Filtrer et servir avec du miel cru frais. Santé !



Permettez-moi de conclure avec le point le plus important. La prière, la lecture de la Bible, et la méditation sont les remèdes les plus puissants pour renforcer notre capacité de gérer le stress, maintenir la santé, et garder les choses en perspective. La vie n'est pas une course ; elle est un parcours. Préparez bien pour le long terme en communiquant quotidiennement avec le Seigneur. 🌿



GAYLA FOSTER et son mari Tom habitent à Dallas au Texas. Gayla est une étudiante avide de la santé et de la nutrition, et elle a écrit deux livrets sur la santé, *Your Body, His Temple* et *The Book of Life*. Pour plus d'information, contactez gfooster@dallasfirstchurch.com.

NOTA BENE : Le contenu de cet article est à titre d'information et ne devrait pas être interprété comme conseil médical.

A photograph of two women sitting at a desk, looking at a laptop. The woman on the left is wearing a white shirt and has her hair in a bun. The woman on the right is wearing a dark blue polka-dot shirt and is gesturing with her hands while talking. A coffee cup is visible on the desk.

S'ÉPANOUIR

La communication et la culture

J'ai passé neuf de mes années formatrices à l'étranger avec ma famille militaire. En combinant cela avec le fait que je suis naturellement curieuse, j'ai envie d'apprendre la communication et la culture. Par conséquent, j'ai étudié la communication à l'école et j'ai passé une bonne partie de chaque année à voyager et étudier les cultures dans le monde. Mes diplômes en communication comprenaient des études spécialisées en communication interculturelle. Actuellement, je suis la coordonnatrice de *Global Tracts* [Dépliants multilingues] pour le Ministère multiculturel e l'ÉPUI, et j'enseigne un cours sur la diversité et la communication interculturelle, au niveau universitaire. Si vous ne vous en êtes pas encore rendu compte, j'aime la culture et la communication.

Peut-être vous souhaitez vous connecter avec une communauté d'immigrants dans votre région, partir en mission, ou

simplement en savoir plus sur le monde autour de vous. Je crois que les conseils suivants vous seront utiles, alors que vous vous embarquez dans l'une des aventures les plus remarquables de votre vie — découvrir le peuple merveilleux créé par Dieu!

- **Découvrez-vous et aimez-vous.** Je sais. Ce n'est peut-être pas la première chose que vous pensez que j'énumère, n'est-ce pas? Marc 12 : 31 nous exhorte à aimer notre prochain comme nous-mêmes. Cela nous arrive parfois d'avoir des difficultés avec la première partie de ce commandement, parce que nous n'acceptons pas le second. Voici ce que je dis toujours à mes étudiants : Quand vous vous connaissez et vous vous aimez, les imperfections et tout le reste, vous verrez, aimerez et accorderez la grâce naturellement aux autres.

- **Connaissez et aimez les autres.** Faites des recherches. Ce conseil est primordial et mon préféré. Les coutumes, l'histoire et les valeurs des cultures ont un effet profond sur la manière de vivre des gens. À travers des sources fiables, faites de votre mieux pour vous familiariser avec la culture que vous allez visiter, interagir avec, ou dans laquelle vous allez vivre. Empruntez des livres de la bibliothèque locale, visionnez des documentaires, et si possible, parlez avec quelqu'un que vous connaissez de cette culture. Cela vous donnera un aperçu pour vous aider à comprendre les membres de cette communauté.
- **Ne présumez pas. Soyez intentionnelle.** C'était une expression souvent utilisée par mon premier pasteur — une devise pour gérer le malentendu et le conflit. Avec les gens, le conflit est inévitable. Pourquoi ? Nous avons chacun notre propre idée de ce qui est considéré comme le comportement « normal » et « convenable ». Si vous faites face à quelque chose que vous ne comprenez pas, vous ne devriez pas présumer ou lui donner un sens. Aussi, ne présumez pas que parce quelque chose est différent, c'est mal. Demandez-vous toujours s'il s'agit d'une question de préférence personnelle ou une violation de la Parole de Dieu. Les offenses arriveront et les adaptations seront nécessaires. Posez des questions qui clarifient. Demandez pardon quand il le faut. Soyez intentionnelles.
- **Sortez de votre zone de confort.** Il est dit que tout ce que nous voulons se trouve de l'autre côté de la peur. Parfois, il suffit d'un geste de gentillesse ou d'une invitation à dîner pour faire tomber les barrières culturelles et créer des relations authentiques. L'entretien de ces liens permettra aux deux personnes impliquées de partager la beauté de leurs cultures et de leurs

patrimoines.

- **Améliorez vos compétences en communication.** Les compétences en communication englobent un large éventail d'activités. Si la culture que vous joignez utilise un langage différent du vôtre, vous devriez l'apprendre. Quoique la plupart des pays dans le monde possèdent une compréhension de base de la langue anglaise, c'est toujours encourageant d'avoir quelqu'un qui communique avec vous dans votre langue maternelle, même par quelques mots ou des signes.

L'importance de la communication non verbale (le contact visuel, les expressions du visage, les gestes, la posture et le langage corporel) n'est pas exagérée. Plus de 93 % de la communication (comportement et ton) sont non verbaux ! Veillez à ce que votre communication non verbale soit à la fois convenable et pas agressive, et qu'elle soit alignée avec votre communication verbale. Finalement, travaillez sur votre capacité d'écoute. Bien écouter vous aidera à éviter un grand nombre de conflits. Par-dessus tout, aimez.

« Avant tout, ayez les uns pour les autres un ardent amour, car l'amour couvre une multitude de péchés. » (1 Pierre 4 : 8)
L'amour vous fera vous déplacer et vous aidera à accomplir des exploits que la force pure et la connaissance infinie ne peuvent pas. ❁



DINECIA GATES détient deux diplômes en communication ; elle aime les voyages, les fleurs, les petits gâteaux,

la plage, et le café. Elle est ministre habilitée de l'ÉPUI à double vocation, et sert de diverses manières à son église locale, *New Life St. Louis*, au Missouri.

ENCOURAGER LES ENFANTS

À S'ENGAGER DANS

la mission mondiale de dieu

Déménager au Pakistan avec une jeune famille est, selon la plupart des gens, un saut aveugle de la falaise folle. Heureusement pour moi, mes parents n'adhéraient pas à cette pensée de la majorité. Ils étaient missionnaires. Et les missionnaires organisent leurs vies en fonction de la culture d'envoi commandée par Jésus dans Matthieu 28 : 19.

Que le champ de mission soit le chez soi, le lieu de travail, ou à l'autre bout du monde, élever des enfants animés d'un esprit de mission est une chose essentielle. Je prie pour que les aperçus suivants de mon expérience en tant qu'enfant de missionnaires vous aident à encourager vos enfants à s'engager dans la mission mondiale de Dieu :

Dieu appelle tous. Vous êtes soit une missionnaire soit un champ de mission. C'est un choix simple avec des implications importantes. Avec une seule décision, mon cœur sensible a trouvé l'épanouissement que d'autres poursuivent toute leur vie sans succès. En enseignant aux enfants que la mission de Dieu est un résultat naturel de notre relation avec lui et la raison derrière tout ce que nous faisons, nous leur donnons le don de leur dessein.

- Les enfants ne s'engagent pas en raison de *ce* que vous faites, mais du *pourquoi* vous le faites. La mission compte parce que les gens sont importants. Lisez l'Écriture pour affirmer l'amour de Dieu pour chaque personne sur la planète (Jean 3 : 16 ; Romains 10 : 14-15 ; I Timothée 2 : 5-7 ; II Pierre 3 : 9).
- Inspirez vos enfants à utiliser leur éducation, leur travail, et leur vie entière pour répandre l'Évangile. Encouragez-les à prendre ce qu'ils ont dans la main et à demander à Dieu : « Que peux-tu faire avec ceci ? »
- Reconnaissez la réalité de l'appel de Dieu sur la vie de votre enfant. La question à se poser n'est pas pourquoi il faut aller, mais pourquoi rester ? Le plan de Dieu consistera toujours à apporter l'Évangile au prochain, proche ou éloigné.

Aimer tous. Même un petit enfant sent la passion. Elle s'agitait dans les espaces de mon âme préadolescente. Un amour pour les nations a été embrassé par la flamme des cœurs de mes parents. La responsabilité d'éveiller un désir chez les enfants

de s'engager dans les missions commence avec nous. Expose them to the needs of the world. What current events can you use to introduce kids to what's going on around the world? Point to Jesus as the only hope and invite them to join His team!

- Exposez-les aux besoins du monde. Quels événements actuels pouvez-vous utiliser pour montrer aux enfants ce qui se passe dans le monde? Montrez que Jésus est le seul espoir et invitez-lez à se joindre à son équipe!
- Nous sommes bénis pour être une bénédiction aux autres (II Corinthiens 9 : 8). Le cœur du missionnaire ne se tourne jamais vers l'intérieur, mais vers l'extérieur. Priez pour les cœurs compatissants.
- Lisez les biographies des missionnaires à vos enfants. Remplissez leur esprit d'histoires sur la foi, l'engagement, la persévérance, et le courage.
- Par votre exemple, apprenez aux enfants à aimer, servir, et donner. En tant que famille, servez les autres dans l'église et la communauté. Les voyages de mission et les projets de mission peuvent avoir une grande influence sur le développement spirituel de l'enfant. Laissez les enfants participer à vos plans du don aux missions. En rendant les missions personnelles, nous encourageons un style de vie — pas un devoir — au service des autres.

Renoncer à tout. Nous voulons le meilleur pour nos enfants, mais comment définissons-nous « meilleur »? Vivre dans un pays sous-développé, situé dans une région politiquement chaotique au milieu d'une population principalement islamiste, ne paraît pas être la meilleure décision

FAITES-EN VOTRE AFFAIRE

Comment votre famille accomplit-elle la Grande commission?

Est-ce que votre passion pour la mission affecte votre façon d'être mère?

Que pouvez-vous faire aujourd'hui pour augmenter la conscience de mission de vos enfants?

pour une famille de cinq personnes. Toutefois, pour les missionnaires, « meilleur » est selon la volonté de Dieu et ils entraînent leurs enfants à croire que :

- La vie est meilleure quand il y a moins de soi et plus de soumission à Dieu (Romains 12 : 1-2).
- La vie est meilleure quand on tient les choses sans les serrer et on tient les gens en les serrant (Matthieu 6 : 19-20).
- La vie est meilleure quand je vis comme si ce monde n'était pas le mien et ma vie ne m'appartient pas (Galates 2 : 20).
- La vie est meilleure avec une priorité. « Faites tout pour la gloire de Dieu » (I Corinthiens 10 : 31). 🌸



JULIE LONG est la femme joyeuse de Peter au Nouveau-Brunswick au Canada, où ils sont pasteurs de l'église *Pentecostals of Miramichi*. Elle sert en tant que présidente du Ministère des femmes de l'Atlantic District.

Le lieu secret

«Celui qui demeure sous l'abri du Très Haut repose à l'ombre du Tout Puissant.» (Psaume 91 : 1)

Souvenez-vous du « bon vieux temps » quand les enfants aimaient s'amuser sans l'aide de cordes ou de batteries ? Je me souviens des visites d'une jeune amie qui aimait jouer à cache-cache. D'habitude, je cherchais, me tenant dans la cuisine et comptant pendant qu'elle s'empressait de se cacher dans un autre coin de la maison. Je savais où regarder parce qu'elle se cachait presque toujours dans le même endroit. Je faisais exprès de compliquer le jeu en cherchant dans les mauvais coins avant de la trouver finalement. Nous rigolions toutes les deux et recommandions le jeu.

Même adultes, nous avons notre cachette préférée — quelque part pour nous détendre et échapper au stress de la vie pendant un petit moment. Dans notre « coin », nous respirons dans le silence et le calme. Mais, il existe un endroit spécial qui dépasse toutes les cachettes. Il s'appelle « le

lieu secret », et c'est là que nous rencontrons Dieu.

Vous avez sans doute votre endroit pour aller passer du temps avec le Seigneur. (Le mien est une chaise dans ma chambre.) Or, le lieu secret n'est pas plus un endroit physique qu'une union ou une connexion dans l'Esprit. J'aime comment I Corinthiens 6 : 17 l'exprime : « Mais celui qui s'attache au Seigneur est avec lui un seul esprit. ». L'unité avec l'Esprit est notre lieu secret ou comme quelqu'un l'a dit « l'endroit où nous apprenons le cœur de Dieu ».

Psaume 91 : 1 contient deux mots qui en disent plus sur le lieu secret : *demeure* et *repose*. Notre demeure est notre foyer. Nous ne sommes pas des invitées ; c'est l'endroit où nous vivons — notre abri, notre lieu sûr, notre refuge contre le cri et le tumulte du monde autour de nous. Cette permanence est peut-être ce que David a voulu dire

dans Psaume 16 : 8 : «J'ai constamment l'Éternel sous mes yeux; Quand il est à ma droite, je ne chancelle pas.»

Hélas, pas tous ont découvert le lieu secret. Probablement parce qu'ils sont trop occupés pour le chercher, et le plus triste, ils ne savent pas qu'un tel endroit est possible. Mais il existe, et Matthieu 6 : 6 nous dit comment le trouver : «Mais quand tu pries, entre dans ta chambre, ferme ta porte, et prie ton Père qui est là dans le lieu secret; et ton Père, qui *voit dans le secret*, te le rendra.»

Nous fermons la porte de notre esprit aux soucis, à la peur et au doute. Nous laissons toutes nos distractions dehors. Puis, nous nous isolons avec Dieu. Quand nous entrons dans son lieu secret, il nous couvre, nous abrite et nous protège. Le lieu secret offre la communion, l'unité et la révélation. C'est un endroit de soumission, de miséricorde et de grâce. Dieu partage son cœur avec nous dans le lieu secret.

Vous reposer dans le lieu secret transformera votre vie. ☸

FAITES-EN VOTRE AFFAIRE

Avez-vous établi une routine quotidienne pour prier et lire la Parole de Dieu?

Avez-vous parfois du mal à fermer la porte aux choses qui vous distraient de la vraie communion avec Dieu?

Quand vous êtes dans le lieu secret, partagez-vous votre cœur avec Dieu aussi librement qu'il le fait avec vous?

Quelles mesures allez-vous prendre pour demeurer constamment dans le lieu secret?



MARY LOUDERMILK
de Hazelwood, Missouri,
aime voyager, faire de
nouvelles rencontres, et
passer du temps avec
des amis de longue date.

Le 14 de chaque mois :
Jeûne et prière
pour la francophonie



Chez vous



La meilleure salade de pâtes

Tammy Zeek (Pennsylvanie)

- 250 g de pâtes (moyennes)
- 150 g de mini pepperoni
- 2 tranches (d'épaisseur moyenne) de salami dur, coupées en morceaux moyens
- 3 tranches de fromage Provolone haché
- 1 petite boîte d'olives hachées
- 1 ou 2 paquets de tomates raisins en grappe, coupées en deux
- $\frac{3}{4}$ d'un oignon haché
- 180 à 250 ml de piments hachés (rouge, vert ou jaune)
- 180 ml d'huile
- 125 ml de vinaigre

Faire cuire les pâtes selon les directives; les égoutter et les placer dans un grand bol. Ajouter les viandes, le fromage et les légumes. Mélanger l'huile et le vinaigre. Ajouter le mélange au bol, et bien mélanger. Ajouter plus de viande ou de légumes selon votre goût.

Côtes de porc avec du riz

Karen Weber (Louisiane)



- 4-6 côtes de porc
- Sel et poivre
- 30 ml de beurre ou d'huile d'olive
- 250 ml de riz cru
- 1 enveloppe de soupe à l'oignon en poudre
- 625 ml d'eau bouillante

Saler et poivrer les côtes de porc. Les faire dorer dans le beurre ou l'huile, puis les débarrasser de la poêle. Verser le riz dans un plat environ 33 cm x 23 cm allant au four. Placer les côtes de porc sur le riz. Mélanger la soupe avec l'eau. Verser ce mélange sur les côtes de porc. Enfourner à 1800 C pendant 30 minutes.

Gâteau au beurre gluant

Pam Hodge, Georgia

1 boîte de préparation pour gâteau jaune

1 œuf

115 g de beurre fondu

Préchauffer le four à 1800 C. Mélanger la préparation de gâteau, l'œuf et le beurre fondu pour obtenir un mélange homogène. Presser le mélange au fond d'un plat 33 cm x 23 cm préalablement graissé.

Garniture

226 g de fromage à la crème (ramolli)

2 œufs

5 ml de vanille

115 g de beurre, fondu

450 g de sucre glace

Dans un grand bol, battre le fromage à la crème jusqu'à ce qu'il soit lisse. Ajouter les œufs, la vanille et le beurre. Bien mélanger. Ajouter le sucre et bien incorporer. Répartir le mélange dans le plat avec le mélange de gâteau et enfourner pendant 40 à 50 minutes. Ne faites pas trop cuire pour que le gâteau soit gluant.



Conseils de Shirley

- ✱ Avec l'approche du printemps, c'est le moment de penser à ce que vous allez nettoyer en premier. Faites une petite liste et lancez-vous. Attaquez seulement une pièce à la fois. Quand vous finissez votre liste, vous pouvez toujours en commencer une autre. Récompensez-vous quand vous avez fini une liste en allant au resto avec une amie.
- ✱ C'est le moment de penser aux offrandes du Mémorial des mères 2022, et ce que vous pouvez faire pour collecter les fonds. Par exemple, vous pouvez faire une vente « vide grenier », cuire des biscuits ou des gâteaux à vendre — la liste est longue.
- ✱ Partagez votre histoire du salut avec la famille ou les amis. Savent-ils quand et comment vous avez rencontré Jésus? Le partage fait partie de votre héritage divin.



SHIRLEY HENSON et son mari, Robert, résident à Grand Blanc, dans le Michigan; ils sont évêque et épouse à *South Flint Tabernacle*, à Flint au Michigan. Shirley aime cuisiner, écrire des notes, prendre des photos et recevoir des invités. Elle est mère de deux filles et elle a six petits-enfants et un arrière-petit-enfant.



UNE BELLE VIE :

DONNER AUX SANS-ABRI

Je vis dans une grande région métropolitaine. On dirait que beaucoup de sans-abri sont attirés par cette région. Je vois souvent des gens qui sont à des niveaux différents d'existence des sans-abri. Bien que cela me déchire le cœur, je ne savais pas quoi faire. Cela m'est arrivé de baisser la vitre de ma voiture et de glisser quelques dollars pour soulager un peu la souffrance que je vois dans les yeux qui me regardent. Et cependant, je sais que la contribution monétaire ne fournira qu'un court répit.

Je suis souvent partie en pensant : « À

quoi mon argent servira-t-il à acheter, et comment puis-je justifier mon geste ? » Je connais des gens qui disent de donner comme au Seigneur; ce que la personne fait avec, cela la regarde. Tandis que je comprends le raisonnement, je suis absolument convaincue qu'il ne faut pas entretenir une habitude qui, je le sais, les détruit.

Récemment, j'ai appris une nouvelle façon d'aider. Je veux partager cette incroyable idée avec toutes celles qui se sont trouvées dans le même dilemme que moi.

Cela ne prend que quelques minutes,

un sac refermable de 3-4 litres, et quelques articles non périssables pour que ce soit une bénédiction et le soulagement du souci de donner de l'argent. Rassemblez des choses telles que :

Chaussettes

Kleenex

Désinfectant pour mains

Lingettes humides

Bouteille d'eau

Paquet d'ustensiles à emporter

Baume à lèvres

Lotion pour les mains

Craquelins

Snacks aux fruits

Biscuits Graham

**Récipients individuels de
beurre de cacahuète**

**Portions individuelles de
compote de pomme**

Coupe de fruits

Noix

Un autre merveilleux article serait une petite Bible, que vous pouvez peut-être acheter à un magasin à un dollar. Si votre assemblée a des dépliants, ajoutez-en un pour partager l'Évangile, et cela pourrait changer la vie de quelqu'un.

Préparez quelques paquets que vous pouvez laisser dans la voiture, sans aucun risque. Quand vous voyez quelqu'un dans le besoin et voulez donner, vous êtes prêtes à être les mains et les pieds de Jésus pour ce monde qui souffre. 🌸



AMANDA ELMS est la femme d'Andrew Elms et mère de trois superbes filles ; Alayna, Ashlyn et Ansley. Amanda vit à Forney au Texas avec sa famille.



PARLONS :

Chère moi

Q

Quel conseil donneriez-vous à votre jeune personne ?

R

Ne mène pas une vie de comparaison. Dieu t'a faite telle que tu es. Deviens le meilleur de toi-même, autant que possible. Prends soin de ta santé (ne pas s'inquiéter du poids/taille). Sois en bonne santé ! Consacre le temps et les efforts nécessaires pour exceller en quelque chose. Comment veux-tu qu'on se souvienne de toi ? Quel impact veux-tu laisser ?

—KARLA HOLLEY (TEXAS)

Je dirais à ma personne de trente-trois ans, une veuve avec deux jeunes enfants qui se demande ce que l'avenir lui réserve ainsi qu'à ses enfants : La dure tâche d'élever les enfants, poursuivre le diplôme d'infirmière autorisée, tout en travaillant en troisième équipe, tout cela finira par payer très bien un jour. Quand Dieu paie quelqu'un, il paie bien. Reste concentrée, un pied devant l'autre chaque jour. Avancer peut donner des résultats au-delà de tes attentes.

—SANDY LEAMAN (MICHIGAN)

N'aie pas peur pour ton avenir. Dieu sait ce qui arrive ensuite. Chaque défi, chaque peine t'apprendront à faire complètement confiance à Dieu. Tu ne peux pas vivre en te soumettant partiellement à sa volonté. J'ai tant gaspillé ma vie à cause de la crainte alors que j'aurais pu vivre décontractée, sachant que j'étais en sécurité entre ses mains.

—DONNA LINVILLE (VIRGINIA)

Le Seigneur arrangera les choses. Peu importe ce qu'il t'appelle à faire, il est devant toi, et il s'en occupera. Ta crainte n'est qu'un mirage basé sur ta sous-estimation de sa volonté de prendre soin de toi et d'agir pour toi. Tu crois fermement que Jésus est capable — crois fermement aussi que c'est sa volonté !

—MELISSA FROSS (ILLINOIS)

Je commencerais à douze ans et dirais : « Profite de ton enfance ! N'aie pas hâte de grandir. Apprécie simplement les moments avec tes parents et grands-parents. » Je dirais à ma personne de vingt et un ans : « Apprends avec plaisir. Sois gentille — toujours ! Ne t'inquiète pas de ce que les gens pensent de toi ! Dans cent ans, cela n'importera plus. Sers toujours le Seigneur et cherche d'abord son royaume ! »

—KAREN HARDING (TENNESSEE)

Sois toi-même ! Apprends des autres, mais n'essaie pas d'être les autres. Ne stresse pas si les choses ne se déroulent pas comme prévu.

Sois dans le moment. Les erreurs arriveront, mais rigolez et continuez.

Connecte-toi avec les gens et écoute leurs histoires. Tu seras plus compatissante en comprenant le « pourquoi ».

Ralentis et prends le temps d'arrêter l'affairement. Respire profondément durant ce temps calme.

Vivre dans le passé ne fera que ralentir ton progrès d'avancer. Lâche-le !

Chéris chaque moment avec tes enfants. C'est vrai, le temps passe si vite et les voilà adultes.

—MICHELLE GRAHAM (MISSOURI)

Au « petit Pebble » : « Ne t'enlise pas dans des choses qui ne seront plus importantes dans dix ans. Concentre-toi plutôt à faire en sorte que les gens autour de toi se sentent aimés et appréciés, car c'est là que tu as toujours trouvé la plus grande joie — tu étais simplement trop jeune pour en être consciente.

—PEBBLE WISDOM (OKLAHOMA)

À la jeune presque adulte Diana : Investis d'abord en toi — spirituellement, mentalement, physiquement et financièrement ! Cela te préparera pour la vie. Cela te guidera à prendre les décisions les plus importantes dans ta vie, et tu récolteras les bienfaits pendant des années à venir.

—DIANA BROM (TEXAS)

Sois intentionnelle. Fais le travail dur. Donne et aime sans condition. Connais ta saison. Mets Dieu en premier. Accepte la personne que Dieu a faite de toi. Grandis spirituellement, émotionnellement, et en relations. Prends le temps de t'amuser.

—JANET NEYLAND (LOUISIANA)

À ma plus jeune personne : Dieu croit en toi et te place là où tu es, donc, crois en toi, fais-lui confiance, et saches que tu possèdes ce qu'il faut pour accomplir ce dont tu es appelée à faire.

À cet instant de la vie : Sois à l'aise dans ta propre peau qui vieillit. Ne regarde pas en arrière, disant « ce que j'aurais pu ou aurais dû faire », mais regarde tes accomplissements et ceux que tu as influencés.

—CONNIE BERNARD (TEXAS/MISSOURI)

- Rien ne reste pareil — pas les gens ni les circonstances.
- Les mauvaises expériences font de bons enseignants.
- Continue ton éducation tout au long de la vie. N'attends pas que ton cerveau soit vieux et fragile.
- Quand tu te maries, tu te maries avec une famille, pas une seule personne.
- Vois le besoin, comble-le. C'est ce que Dieu veut de toi.

—JANET TROUT (DELAWARE) ❁

***Crois en
toi, fais-lui
confiance, et
saches que tu
possèdes ce
qu'il faut pour
accomplir
ce dont tu es
appelée à faire.***



CINDY MILLER est la femme de Stan et sa partenaire dans le ministère. Ils résident à Columbus au New Jersey. Cindy détient un doctorat en soin pastoral et counselling ; elle sert en tant que professeure associée de théologie pratique à l'*Urshan Graduate School of Theology*.

Acheter ces livres à Amazon

ou télécharger à partir de www.clf-flc.com

Pour des femmes

- « Le chemin pur » (série)
- « Plus à la vie » (série)
 - Vivant en lui
 - Prier la Parole
- « Femmes de l'Esprit » (série)

Ministère pentecôtiste

- Vivre et diriger dans le ministère
- Vivre et apprendre

Livres de David K. Bernard

- Comprendre la Parole de Dieu
 - La nouvelle naissance
- À la recherche de la sainteté
 - Faire croître une église
- Le point de vue unicitaire
 - La vie apostolique
 - Au nom de Jésus
 - Unicité et trinité
- Manuel de doctrines
 - L'unicité de Dieu
- La sainteté pratique
- La série 'Aspects essentiels'
- Les doctrines de la Bible
- Histoire de la doctrine
- Le message de Romains
- Sur la vie pentecôtiste
- Les dons spirituels

Manuels apostoliques

- Les Évangiles
- Le livre des Actes
- Le Pentateuque
- Les Épîtres de Paul
- Les livres historiques
- Les épîtres générales
- Les prophètes
- La littérature de Sagesse

Livres d'autres auteurs

- La voie de Dieu, plus exactement
- La dernière génération de vérité
 - Réservez un vase d'huile
 - Affermis mes pas
- Recherche de la vérité 1
 - Intégrité
- Les disciplines spirituelles
 - Quand vous priez
- Entrer dans la zone réglementée
 - Une vie de prédication
 - Le plan de la grâce
 - Se réaligner
- Le baptême est essentiel
 - Le combat spirituel
- Unie, l'Église reste ferme
- La lumière de la Pentecôte
 - Nous prêchons
- Le ministre pentecôtiste
 - De disciple à dirigeant
- Les détails comptent
 - Prêt à être libre
 - Soixant-dix
- Howard A. Goss
- La vie, la mort et la fin du monde
 - Je suis

Livres pour les enfants

- L'Atelier du Maître
- Chevaliers du Royaume
- Recherche et sauvetage
 - La plongée au trésor
 - Prière puissante
- Une vie pleine de fruits
- Éléments essentiels pour les enfants

Et d'autres suivront !
amazon.com/author/clf



COOPÉRATIVE
DE LITTÉRATURE FRANÇAISE



Accepter, Croire, Aimer, Accueillir,

Les individus et les
familles touchés par les
handicaps



ABLE MINISTRY

